



## حريم خصوص افراد در جریان بین المللی داده‌ها

ترجمه: حسن نورائی بیدخت

داده و به عنوان یک خدمت، آن را برای کلیه کارفرمایان بالقوه نیز دست یافتنی می‌نمایند. کارفرما نیز با صرف مقداری هزینه، می‌تواند راجع به کمودرد، سابقه بیماری قند (دیابت) در میان اعضای خانواده‌شما، و افسردگی‌هایی که در دوره تحصیلات دانشگاهی داشته‌اید، اطلاعاتی به دست آورد. و این ویژگی دوره‌ای است که در آن زیست می‌کنیم.

طی ده سال گذشته، قدرت کامپیوتر به طور تصاعدی افزایش یافته و یکی از پایدارترین دوره‌های رشد اقتصادی قرن حاضر را رقم زده است. در اکثر موارد، این انقلاب اطلاع‌رسانی جنبه‌ای مثبت داشته است. شبکه‌های ارتباطی نیز همانند تجارت و بازارگانی، به‌طرز فزاینده‌ای

اعتباری تان تلفیق نموده و تمامی اطلاعات مربوط به شما را از طریق یک رشته برنامه‌های کامپیوترا خاص یک کاسه کرده و شما را به عنوان فردی که به فلان نوع موسیقی، فلان نوع نوشیدنی و فلان نوع اتومبیل علاقه‌مند است، طبقه‌بندی می‌کند. این کار خوب است یا بد؟ بدون شک، این که انسان بتواند از طریق پست، کالاهای مورد علاقه‌اش را تهیه کند، کار جالبی است.

بعد از چندی متوجه می‌شوید که آنها سابقه پزشکی تان را نیز به مجموعه اطلاعاتی که درباره شما دارند، اضافه کرده و همراه با سابقه یا گزارش مربوط به کارت اعتباری تان در اختیار کارفرمای شما قرار

۱. فضای پردازش اطلاعات  
با کارت اعتباری خود یک دیسک (CD) جدید موسیقی خریده‌اید. سه هفته بعد و از طریق پست، فروش کالاهایی به شما پیشنهاد می‌گردد که با ذائقه و پسندان انطباق دارد؛ موسیقی، نوشیدنی، اتومبیل و به طور کلی انواع کالاهایی که مورد سلیقه شماست. بعد از مدتی درمی‌یابید که شرکت صادرکننده کارت اعتباری شما، گزارش کلیه خریدهایی را که با این کارت انجام داده‌اید به شرکت دیگری که دست‌اندرکار فروش کالا از راه دور است، فروخته است. این شرکت سایر اطلاعاتی را که درباره شما به دست آورده است با سابقه مربوط به عملکرد کارت

استفاده نمایند. اطلاعات مزبور، غالباً بدون آن که خطر چندانی شرکت‌ها یا مؤسسه‌های ارائه‌کننده خدمات اطلاعاتی را تهدید کند، مورد استفاده قرار می‌گیرد زیرا برای یک مشتری اغلب دشوار و یا تقریباً غیرممکن است که از سیاست یک شرکت در زمینه اطلاعات شخصی افراد سردر بیاورد.

حتی اگر چنین شرکتی، سیاست خود در زمینه اطلاعات مربوط به حریم شخصی افراد را نیز بر ملا سازد، باز هم خطر چندانی آن را تهدید نمی‌کند تا مجبور شود سیاست عنوان شده‌اش را دگرگون نماید. به طور مثال، چندی پیش یک تأمین‌کننده عمده اطلاعات اینترنتی، برآن شد تا فهرست مشترکانش را به طرف‌های ثالثی بفروشد که در زمینه بازاریابی از راه دور فعالیت داشتند و این در حالی بود که تأمین‌کننده مزبور اعلام کرده بود؛ دست به چنین کاری نخواهد زد. اگر این قضیه در مطبوعات بر ملا نشده بود، احتمالاً تنها عده بسیار محدودی از آن باخبر می‌گشتند.

در داخل و خارج دانشکده، درباره آنچه که می‌تواند پاسخ مناسبی به این مسائل باشد، بحث داغی در گرفته است. بسیاری از محققان و پژوهشگران، از قبیل هربرت برکرت (Herbert Burkert) [۱۹۹۸] از راه حلی تکنولوژیک برای مسائل مربوط به حریم زندگی خصوصی افراد طرفداری می‌نمایند. از نظر «برکرت» قوانین و مقررات صرفاً حاصل مصالحه‌های سیاسی یک دوره بخصوص است که سپس به صورت قانون در می‌آید. حال آن که فن آوری یا تکنولوژی تجسم ارزش‌های جامعه و رویاهای مربوط به چگونگی جهان است. پس فن آوری قدرت فرد و نیز قدرت سازمان را تقویت می‌نماید تا حقوق خود را تضمین نمایند. دیگران، از قبیل پیتر سوایر و رابت لیتان (۱۹۹۸) از «خود دیده‌بانی» از طریق تنظیم قراردادهای مطلوب به عنوان یک راه حل جانبداری می‌کنند. سوایر (۱۹۹۶)

■ ایالات متحده امریکا، بزرگترین کشوری است که با توجه به استانداردهای تعیین شده توسط دستور کار اتحادیه اروپا، سیاست مناسبی در ارتباط با حریم زندگی خصوصی ندارد.

■ اگر سیاستی جهانی در زمینه جایه‌جایی اطلاعات اتخاذ نگردد، حمایت و حفاظت از اطلاعات مربوط به حریم زندگی خصوصی افراد تقریباً غیرممکن خواهد شد.

جهانی شده‌اند. در حال حاضر می‌توان گفت که اخبار و اطلاعات تقریباً در یک آن سازمان‌ها نیز ممکن است به نوبه خود به تشکیل پرونده‌هایی برای آن اشخاص مبادرت ورزند. اگر اطلاعات مزبور به دست افراد و یا سازمان‌های ناباب بیفتند، احتمالاً در جسمت اعمال نفوذ درخواسته‌های مشتریان، نابود ساختن بازارهای آزاد و ایجاد یک مرکز جاذبه یا گرانشی برای کسب قدرت مورد استفاده قرار خواهند گرفت. همین چند دهه پیش بود که رایش سوم از این قبیل پرونده‌ها برای ایجاد رعب و وحشت در قاره اروپا استفاده کرد. و البته این کار در عصری انجام می‌گرفت که کارها هنوز ماشینی نشده بود و در نوشتن مطالب از خودنویس استفاده می‌شد. اکنون بیم آن می‌توانند انجام دهند، فراتر رفته است. این اطلاعات جدیداً سازمان یافته را می‌توان مخاطره قرار گیرد.

مسأله‌ای که «سوایر» (Swire) و «لیتان» (Litan) در سال ۱۹۹۸ بدان اشاره کردند به «افشاگری بیش از حد» درباره مشتریان مربوط می‌گردد. بدین معنی که برخی شرکت‌ها ممکن است اطلاعات شخصی یا محروم‌مانه مشتریان را، در مواردی فراتر از آن چه مورد توافق آنان قرار گرفته است، به کار گیرند. در حال حاضر، اقدامات یک سازمان در ارتباط با به کار گیری اطلاعات شخصی چیزی نیست که اکثر مردم از آن خبردار باشند. میزان پولی که می‌توان از طریق گردآوری و فروش اطلاعات شخصی کسب کرد، انگیزه بزرگی به دست شرکت‌ها و مؤسسه‌های ممکن است که تا آن‌جا که مقدورشان باشد، از آن اطلاعات

■ ایالات متحده امریکا، بزرگترین کشوری است که با توجه به استانداردهای تعیین شده توسط دستور کار اتحادیه اروپا، سیاست مناسبی در ارتباط با حریم زندگی خصوصی ندارد.

■ اگر سیاستی جهانی در زمینه جایه‌جایی اطلاعات اتخاذ نگردد، حمایت و حفاظت از اطلاعات مربوط به حریم زندگی خصوصی افراد تقریباً غیرممکن خواهد شد.

جهانی شده‌اند. در حال حاضر می‌توان گفت که اخبار و اطلاعات تقریباً در یک آن سازمان‌ها نیز ممکن است به نوبه خود به تشکیل پرونده‌هایی برای آن اشخاص مبادرت ورزند. اگر اطلاعات مزبور به دست افراد و یا سازمان‌های ناباب بیفتند، احتمالاً در جسمت اعمال نفوذ درخواسته‌های مشتریان، نابود ساختن بازارهای آزاد و ایجاد یک مرکز جاذبه یا گرانشی برای کسب قدرت مورد استفاده قرار خواهند گرفت. همین چند دهه پیش بود که رایش سوم از این قبیل پرونده‌ها برای ایجاد رعب و وحشت در قاره اروپا استفاده کرد. و البته این کار در عصری انجام می‌گرفت که کارها هنوز ماشینی نشده بود و در نوشتن مطالب از خودنویس استفاده می‌شد. اکنون بیم آن می‌توانند انجام دهند، فراتر رفته است. این اطلاعات جدیداً سازمان یافته را می‌توان مخاطره قرار گیرد.

مسأله‌ای که «سوایر» (Swire) و «لیتان» (Litan) در سال ۱۹۹۸ بدان اشاره کردند به «افشاگری بیش از حد» درباره مشتریان مربوط می‌گردد. بدین معنی که برخی شرکت‌ها ممکن است اطلاعات شخصی یا محروم‌مانه مشتریان را، در مواردی فراتر از آن چه مورد توافق آنان قرار گرفته است، به کار گیرند. در حال حاضر، اقدامات یک سازمان در ارتباط با به کار گیری اطلاعات شخصی چیزی نیست که اکثر مردم از آن خبردار باشند. میزان پولی که می‌توان از طریق گردآوری و فروش اطلاعات شخصی کسب کرد، انگیزه بزرگی به دست شرکت‌ها و مؤسسه‌های ممکن است که تا آن‌جا که مقدورشان باشد، از آن اطلاعات

■ ایالات متحده امریکا، بزرگترین کشوری است که با توجه به استانداردهای تعیین شده توسط دستور کار اتحادیه اروپا، سیاست مناسبی در ارتباط با حریم زندگی خصوصی ندارد.

■ اگر سیاستی جهانی در زمینه جایه‌جایی اطلاعات اتخاذ نگردد، حمایت و حفاظت از اطلاعات مربوط به حریم زندگی خصوصی افراد تقریباً غیرممکن خواهد شد.

جهانی شده‌اند. در حال حاضر می‌توان گفت که اخبار و اطلاعات تقریباً در یک آن سازمان‌ها نیز ممکن است به نوبه خود به تشکیل پرونده‌هایی برای آن اشخاص مبادرت ورزند. اگر اطلاعات مزبور به دست افراد و یا سازمان‌های ناباب بیفتند، احتمالاً در جسمت اعمال نفوذ درخواسته‌های مشتریان، نابود ساختن بازارهای آزاد و ایجاد یک مرکز جاذبه یا گرانشی برای کسب قدرت مورد استفاده قرار خواهند گرفت. همین چند دهه پیش بود که رایش سوم از این قبیل پرونده‌ها برای ایجاد رعب و وحشت در قاره اروپا استفاده کرد. و البته این کار در عصری انجام می‌گرفت که کارها هنوز ماشینی نشده بود و در نوشتن مطالب از خودنویس استفاده می‌شد. اکنون بیم آن می‌توانند انجام دهند، فراتر رفته است. این اطلاعات جدیداً سازمان یافته را می‌توان مخاطره قرار گیرد.

مسأله‌ای که «سوایر» (Swire) و «لیتان» (Litan) در سال ۱۹۹۸ بدان اشاره کردند به «افشاگری بیش از حد» درباره مشتریان مربوط می‌گردد. بدین معنی که برخی شرکت‌ها ممکن است اطلاعات شخصی یا محروم‌مانه مشتریان را، در مواردی فراتر از آن چه مورد توافق آنان قرار گرفته است، به کار گیرند. در حال حاضر، اقدامات یک سازمان در ارتباط با به کار گیری اطلاعات شخصی چیزی نیست که اکثر مردم از آن خبردار باشند. میزان پولی که می‌توان از طریق گردآوری و فروش اطلاعات شخصی کسب کرد، انگیزه بزرگی به دست شرکت‌ها و مؤسسه‌های ممکن است که تا آن‌جا که مقدورشان باشد، از آن اطلاعات

■ ایالات متحده امریکا، بزرگترین کشوری است که با توجه به استانداردهای تعیین شده توسط دستور کار اتحادیه اروپا، سیاست مناسبی در ارتباط با حریم زندگی خصوصی ندارد.

■ اگر سیاستی جهانی در زمینه جایه‌جایی اطلاعات اتخاذ نگردد، حمایت و حفاظت از اطلاعات مربوط به حریم زندگی خصوصی افراد تقریباً غیرممکن خواهد شد.

جهانی شده‌اند. در حال حاضر می‌توان گفت که اخبار و اطلاعات تقریباً در یک آن سازمان‌ها نیز ممکن است به نوبه خود به تشکیل پرونده‌هایی برای آن اشخاص مبادرت ورزند. اگر اطلاعات مزبور به دست افراد و یا سازمان‌های ناباب بیفتند، احتمالاً در جسمت اعمال نفوذ درخواسته‌های مشتریان، نابود ساختن بازارهای آزاد و ایجاد یک مرکز جاذبه یا گرانشی برای کسب قدرت مورد استفاده قرار خواهند گرفت. همین چند دهه پیش بود که رایش سوم از این قبیل پرونده‌ها برای ایجاد رعب و وحشت در قاره اروپا استفاده کرد. و البته این کار در عصری انجام می‌گرفت که کارها هنوز ماشینی نشده بود و در نوشتن مطالب از خودنویس استفاده می‌شد. اکنون بیم آن می‌توانند انجام دهند، فراتر رفته است. این اطلاعات جدیداً سازمان یافته را می‌توان مخاطره قرار گیرد.

مسأله‌ای که «سوایر» (Swire) و «لیتان» (Litan) در سال ۱۹۹۸ بدان اشاره کردند به «افشاگری بیش از حد» درباره مشتریان مربوط می‌گردد. بدین معنی که برخی شرکت‌ها ممکن است اطلاعات شخصی یا محروم‌مانه مشتریان را، در مواردی فراتر از آن چه مورد توافق آنان قرار گرفته است، به کار گیرند. در حال حاضر، اقدامات یک سازمان در ارتباط با به کار گیری اطلاعات شخصی چیزی نیست که اکثر مردم از آن خبردار باشند. میزان پولی که می‌توان از طریق گردآوری و فروش اطلاعات شخصی کسب کرد، انگیزه بزرگی به دست شرکت‌ها و مؤسسه‌های ممکن است که تا آن‌جا که مقدورشان باشد، از آن اطلاعات

سیستم‌های کامپیوتری، نگرانی عمدت‌های در مورد راه‌های انتقال و جایه‌جایی اطلاعات به وجود آورده است که به عنوان محصول جانبی اقدام یک فرد، گرددآوری شده و در شبکه جهانی مورد استفاده قرار می‌گیرد.

به علاوه، نگرانی‌های دیگری از بابت بازرگانی ناخواسته الکترونیکی و راه‌هایی که به کمک آن، خصوصی بودن پست الکترونیک و امنیت اطلاعاتی حفاظت می‌گردد، در هسته مرکزی برنامه کار اتحادیه اروپا قرار دارد.

یکی از دلایلی که اتحادیه اروپا باید به منظور حفاظت از قلمرو یا حریم زندگی خصوصی به چنین اقدام یک جانبه‌ای دست بزند آن است که در غیاب سیاستی جهانی برای مدیریت داده‌ها، تعدی و دست‌اندازی به حریم زندگی خصوصی به گونه‌ای عارضی در چند سال آینده افزایش خواهد یافت.

در سطح بین‌المللی به حصول اتفاق نظر در مورد اصول بنیادین، نیاز شدیدی احساس می‌شود تا بتوان بر مبنای آن، سیاست خاصی برای حفاظت از حریم شخصی افراد اندیشید. چنین اتفاق نظری احتمالاً در برداشتن گام دیگری در زمینه حصول توافقنامه‌ها و پیمان‌های بین‌المللی پایدارتر مؤثر خواهد افتاد.

## ۲. دستور کار اتحادیه اروپا

پارلمان و شورای اروپایی اتحادیه اروپا، روز ۲۳ نوامبر ۱۹۹۵، دستور کار شماره ۹۵-۴۶-BC در مورد حفاظت از افراد در زمینه مالکیت داده‌های شخصی و در زمینه جایه‌جایی این قبیل داده‌ها را به تصویب رساند. این دستور کار کشورهای عضو اتحادیه را مکلف می‌دارد که گرددآوری و انتقال داده‌های شخصی نه تنها در درون کشورهای خود بلکه انتقال آنها به دیگر کشورهای عضو اتحادیه اروپا را نیز قانونمند کنند. بدین ترتیب، دستور مزبور آتش مجادله‌ای بین‌المللی را برافروخت. مجادله اصلی روی ماده‌های ۲۵ و ۲۶ آن

قوانین و مقررات خاص از حقوق افراد عادی جامعه در محفوظ نگاه داشتن حریم زندگانی خصوصی شان، حمایت کند. استدلال گیندلین پیش از همه به مقصود و هدف برنامه کار اتحادیه اروپا نزدیک است.

در این گزارش خلاصه‌ای از برنامه کار اتحادیه اروپا و تحلیلی از مفاهیم آن ارائه شده و در آن، این سیاست تازه با سیاست‌هایی که مناسب برنامه مزبور تشخیص داده نمی‌شود، مورد مقایسه قرار می‌گیرد. بنابراین در یکی از ضمیمه‌های آن گزارشی اجمالی از برخی سیاست‌های ملی در زمینه مسایل مربوط به حریم شخصی افراد وجود خواهد داشت تا نشان دهد که آنها تا چه اندازه با آرمان‌های تعیین شده از سوی اتحادیه اروپا همخوانی و انطباق دارند. به علاوه، در این گزارش اجمالی، تحقیقاتی نیز که اخیراً در خصوص این برنامه کار صورت گرفته است به اختصار مورد بررسی قرار خواهد گرفت.

با توجه به افزایش تقریباً تصادعی قدرت کامپیوتر در سالهای اخیر، مسئله اصلی که در این برنامه، مطرح شده، نگرانی از شیوه‌های به کارگیری اطلاعات کامپیوتری شده است.

سهولت کار گرددآوری و نگهداری اطلاعات و داده‌های کامپیوتری، نشانگر تحولی چشمگیر در اهمیت مدیریت اطلاعات شخصی است. علاوه برآن، قابلیت پیوند سیستم‌های کامپیوتری و رشد انفجارآمیز آن، این مسائل را تشدید نیز کرده است.

رشد شبکه‌های جهانی از قبیل اینترنت، راه‌های بسیار متعددی پیش روی انسان قرار می‌دهد که از طریق آن می‌توان اطلاعات را جایه‌جا کرد. بدین ترتیب اگر سیاستی جهانی در زمینه جایه‌جایی اطلاعات اتخاذ نگردد، حمایت و حفاظت از اطلاعات مربوط به حریم زندگی خصوصی افراد تقریباً غیرممکن خواهد شد. بنابراین، قابلیت پیوند جهانی

استدلال می‌کند که سه بخش از «خود دیده‌بانی» با تفکیک و جداگانه قدرت همطرز است.

در نخستین بخش، یعنی وضع قانون، امر «خود دیده‌بانی» را می‌توان از طریق اعلام قوانین مربوط به حریم زندگی خصوصی و امثال آن برقرار ساخت.

بخش دوم یعنی اجرای قانون را می‌توان از طریق سازمان‌های تخصصی از قبیل انجمن حقوقدانان امریکا و انجمن ملی حقوقدانان، معمول نمود. این انجمن‌ها به عنوان قسمی از مقررات و فرایندهای خود تا حد گسترده‌ای برگسانی که قانون را به کار می‌بندند و یا بدان عمل نمی‌کنند، نفوذ دارند.

بخش سوم، داوری و حکمیت است که آن را نیز می‌توان به همین ترتیب در اقدامات قانونی این قبیل انجمن‌ها مشاهده کرد. بنابراین، «خود دیده‌بانی» همواره اختیاری نیست بلکه ممکن است از طریق تصمیمات اتخاذ شده در بخش صنایع نیز برای تشکیل نهادهای قانونی انجام پذیرد.

راه حل دیگر، مقررات دولتی است که محققان و کارشناسانی چون سوزان گیندلین (Susan Gindlin) (۱۹۹۷) از آن جانبداری می‌نمایند. گیندلین معتقد است که دولت می‌تواند با تصویب یک رشته



متمرکز بود که به انتقال داده‌های شخصی به کشورهای غیرعضو اتحادیه مربوط می‌گردید. این اقدام حساب شده‌ای بود که تحولات عظیمی در مقررات و ضوابط مربوط به تجارت بین‌المللی پدید می‌آورد. ماده ۲۵ سابقه تازه‌ای در بازار اطلاع‌رسانی بین‌المللی ایجاد می‌نماید. ماده مزبور تحدید انتقال اطلاعات شخصی به هر کشور خارج از چارچوب اتحادیه اروپا را، که سیاست مناسبی در مورد حفاظت از حقوق حریم شخصی افراد ندارند، خواستار می‌گردد، ولو این که این درخواست به تجارت بین‌المللی لطمه وارد سازد.

اتحادیه اروپا اعلام داشت که احتمالاً محدودیت‌ها را در روابط تجاری با کشورهایی که معیارها و ضوابط حفاظت از اطلاعات شخصی را رعایت نکنند، اعمال خواهد کرد. این اقدامی است که احتمالاً به منظور واداشتن دیگر کشورهای جهان به پذیرش سیاست واحدی در زمینه امور مربوط به زندگی خصوصی صورت گرفته است. به گفته سیمون دیویس (Simon Davies) (۱۹۹۸): «اگر حریم شخصی حافظت نشود، تجارت هم از بین خواهد رفت.» این یک قانون قابل توجه و در عین حال هشداری بود به کشورهایی که هنوز سیاستی کلی در راستای حفاظت از اطلاعات شخصی تدوین نکرده بودند. برخلاف آنچه که ممکن است در نگاه اول برداشت شود، هدف از دستورکار مزبور نه متوقف ساختن جریان اطلاعات بلکه تقویت آن از طریق اتخاذ سیاستی یکسان در زمینه رفتار با اطلاعات شخصی در میان تمامی کشورهای عضو اتحادیه اروپا بود. تک تک کشورهای این اتحادیه دیگر نمی‌توانند جریان اطلاعات به سایر کشورهای عضو آن را با شیوه‌های غیرمدون متوقف سازند. با وجود این، اتحادیه اروپا به منظور حفاظت از تلاش‌های آزاداندیشانه خود، ناگزیر از برداشتن گام‌هایی در جهت جلوگیری از ایجاد «پناهگاه‌های اطلاعات» (سوایر و

## ■ اردوگاه ایالات متحده استدلال می‌کند که ضوابط و مقررات اروپا در مورد حریم زندگی خصوصی نباید سد راه دادوستدهای تجاری شرکت‌های امریکایی بشود.

## ■ اردوگاه اروپا استدلال کرده است که نمی‌تواند در مورد حقوق بشر شهر و ندان خود مصالحه کند. از نظر اروپایی‌ها، حریم شخصی یک حق انسانی است نه حق مدنی.

پیام نیز بود که اتحادیه اروپا حاضر است به منظور تضمین این حقوق، اقداماتی معمول دارد (گیندلین، ۱۹۹۷). اگرچه تجارت در زمینه هر نوع اطلاعات، از جمله اطلاعات و داده‌های شخصی، روز به روز افزایش یافته و اهمیت بیشتری می‌یابد، اما تحولی از این نوع در زمینه سیاست و خط مشی‌ها، پیامدهایی جدی نیز دربر دارد. این که یک نهاد بین‌المللی معیارهایی برای دیگر نهادها تعیین کند و اعلام نماید که در مورد نهادهایی که از این معیارها متابعت نکنند، اقداماتی را به عمل خواهد آورد، امر بسیارهایی است.

همان‌گونه که انتظار می‌رفت، اقدام اتحادیه اروپا واکنش کشورهای خارج از اتحادیه اروپایی را (در اروپا و امریکا) به دنبال داشت. (سوایر و لیتان، ۱۹۹۸). اردوگاه اروپا استدلال کرده است که نمی‌تواند در مورد حقوق بشر شهر و ندان خود مصالحه کند. از نظر اروپایی‌ها، حریم شخصی یک حق انسانی است نه حق مدنی، ولذا مورد خواسته آنها [که در قالب دستورکار مزبور ارائه شده است] به یکی از اصول بنیادین بدل گردیده است. آنها همچنین استدلال می‌کنند که شرکت‌های مشمول دستورکار یادشده، معاملات گسترده‌ای با شرکت‌های اروپایی دارند و پیش از این نیز از انواع مختلف قوانین محلی پیروی و متابعت می‌کرده‌اند. این قوانین و ضوابط از مواردی چون تنظیم قیمت‌ها و دستمزدها تا حفاظت از محیط زیست و امثال آن را شامل می‌شده است.

اروپایی‌ها استدلال می‌کنند که هیچکس، شرکت‌ها را از ارسال اطلاعات

(لیتان) [۱۹۹۸] در کشورهای غیر عضو اتحادیه اروپاست. این پناهگاهها ممکن است به صورت منابع نقل و انتقال غیرقانونی اطلاعات اعضای این اتحادیه در آیند و مواد ۲۵ و ۲۶ به همین دلیل تنظیم شد. در این راستا، اتحادیه اروپا، دست‌اندرکاران تجارت و امور بازرگانی را ناگزیر ساخت تا حقوق شهر و ندان خود را بر تجارت مقدم بدانند.

ولی باهمه آنچه که گفته شد، دستورکار مزبور، موضعی واقعی در برای تجارت اتخاذ نکرد. دستور مزبور، نظامی به وجود آورده که احتمالاً جریان آزادتر اطلاعات میان کشورهای عضو اتحادیه را باعث خواهد گردید، ولی این کار قبل از هرچیز باید از طریق تضمین حقوق صاحبان آن اطلاعات انجام گیرد. بنابراین دستورکار اتحادیه اروپا دو مفهوم ارزشی را بسط داد:

### ۱. جریان آزاد اطلاعات؛

۲. حقوق تک تک شهر و ندان. کشورهای، اغلب از برداشتن گام‌هایی جدی در زمینه حقوق شهر و ندان - به ویژه اگر این امر به جریان آزاد اطلاعات و در نتیجه به عملکرد بازار آزاد لطمه وارد سازد - اکراه داشته‌اند. اما دستورکار مزبور برای شرکای تجاری عمده اروپا، به ویژه ایالات متحده امریکا، ژاپن، کانادا و استرالیا - که هیچ‌کدام، دارای سیاستی کلی در زمینه حفظ حریم شخصی اشخاص نیستند - حاوی این پیام بود که روند موردنظر را دگرگون ساخته است. پیام ارسال شده این بود که حفاظت از حقوق افراد نباید فدای پیشبرد تجارت و امور بازرگانی شود. دستورکار مزبور حاوی این

به خارج از اتحادیه اروپا باز نمی دارد. تنها چیزی که آنها می خواهند، قدری محافظت کافی از امور مربوط به حریم شخصی است. به گفته سوابیر و لیتان (۱۹۹۸)، ماده ۲۶ دستور کار اتحادیه اروپا، راه های ممکن برای انتقال اطلاعات به کشورهای

ثالث را - هرچند این کشورهای یادشده ضوابط کافی برای حفاظت از آنها را نداشته باشند - تشریع کرده است. در همین ماده آمده است که انتقال اطلاعات به کشورهای فاقد ضوابط مشخص و کافی برای حفاظت از امور مربوط به حریم شخصی تا زمانی امکان پذیر است که تدوین کنندگان قوانین اروپا، مکانیسم های «خود دیده بانی» ای را که آن شرکت ها برقرار نموده اند، تأیید کنند. ولی اردوگاه ایالات متحده، استدلال می کند که ضوابط و مقررات اروپا در مورد حریم زندگی خصوصی، نباید سد راه دادوستدهای تجاری شرکت های امریکایی بشود. طرفداران سیاست امریکا از برتری رویکرد بخش مشخص شده طبق قانون امریکا سخن می رانند زیرا رویکرد [امريکايي] مزبور با عدم ايجاد يك سياست جهاني بوروکراتيزه شده دست و پا گير، كه الزاماً برای هر کاربردي ييش از حد انعطاف پذير خواهد بود، از بازار آزاد پشتيبانی می نماید.

نوع محدودیت های فراگیر در مورد انتقال داده ها توسط کشورهای عضو اتحادیه اروپا می تواند تأثیری بنيادین بر صنعت اطلاع رسانی داشته باشد. این تأثیر ممکن است به يكى از صورت های مطرح شده زیر عملی گردد:

۱. این دستور کار باعث خواهد شد از لحاظ اطلاعات شخصی، بازار اروپا کاملاً از بازار جهانی منفک گردد؛ یا

۲. تهدید، مؤثر خواهد افتاد و سایر کشورهای جهان، از ترس از دست دادن چنین بازار پر رونقی، سر به راه شده و سياستي جهانی در مورد امور مربوط به حریم زندگی خصوصی اتخاذ خواهند کرد؛ یا

۳. شورا و پارلمان اروپا اجباراً و به منظور اجتناب از انزوا، از تعهد و پایبندی خود به قانون مربوط به اطلاعات شخصی دست برخواهند داشت؛ یا

۴. جنگ تجاری نسبتاً کریهی درخواهد گرفت؛ یا

۵. همه کشورها به توافق رسیده و گفت و گو در مورد جزئیات امر را آغاز خواهند کرد. کشورهای فاقد ضوابط کافی برای حفاظت از اطلاعات شخصی، خواهند کوشید تا خواه از طریق یک راه حل تکنولوژیکی، خواه از طریق تماس و یا به هردو صورت، شکاف موجود را پر کنند.

این که کدام یک از موارد پنج گانه فوق محتمل تر باشد، هنوز معلوم نیست. در حال حاضر، به علت ابهامات موجود، اردوگاه های مختلف، مقرراتی و سخت گیر شده اند. این رویه، سرانجام می تواند به برخی نتایج اقتصادی جدی منجر گردد. از آنجا که اطلاعات شخصی بر گزارش های ارائه شده از سوی مؤسسات اعتباری، اطلاعات گردآوری و ارزیابی شده توسط صنعت بازاریابی مستقیم، صنعت خدمات مالی، و شمار بسیاری از دیگر شرکت ها و کمپانی هایی که با انتقال داده ها و اطلاعات سروکار دارند مشتمل است،

حاصل کار نیز عمدها به این بستگی خواهد داشت که آیا صنایع یادشده باور دارند که می توانند طبق ضوابط و مقررات تازه، عملکرد مؤثری داشته باشند یا خیر؟

■ گردآوری اطلاعات شخصی باید حد مرزی داشته باشد و این بدان معناست که پردازش این اطلاعات نباید بدون حساب و کتاب انجام پذیرد.

■ نهاد نگهدارنده گزارش یا سابقه، [در باره اطلاعات شخصی] باید فقط در داخل همان نهاد از آن استفاده کند. این بدان معنی است که سوابق و گزارش های موجود را نمی توان به طور دلخواه، هر موقع و برای هر منظور، استفاده کرد.

وسيعى از قوانين و مقررات مربوط به حفاظت از اطلاعات شخصی دارد ولی در آن از وجود يك سياست کلی در اين زمينه، خبری نیست، و لذا هیچ روند یکپارچه و منسجمی نیز در خصوص اجرای آن وجود ندارد.

بنابراین منازعه و اختلافنظری که وجود دارد صرفاً بر سراین است که يك سياست مناسب در مورد حریم زندگی خصوصی را چه چیزی تشکیل می‌دهد.

کاربری این اصطلاح در چارچوب دستورکار اتحادیه اروپا، توانش به کار بستن يك استاندارد جهانی را دارد، استانداردی که ضمن نشأت گرفتن از همین دستورکار، همچنان در اصول کاربردهای قانونی اطلاعات ریشه دارد. این اصول در سياست‌های معمول و جاری برخی کشورها، اعم از داخل و خارج اتحادیه اروپا - متجلی است.

به طور مثال، ایالات متحده امریکا، بزرگترین کشوری که با توجه به استانداردهای تعیین شده توسط دستورکار اتحادیه اروپا، سياست مناسبی در ارتباط با حریم زندگی خصوصی ندارد، مقررات و ضوابط خوبی درباره گردآوری و پردازش اطلاعات شخصی در سازمان‌های دولتی خود وضع کرده است. قانون حفاظت از اطلاعات شخصی ادر سازمان‌های دولتی [۱] مصوب ۱۹۷۴ در ایالات متحده امریکا یکی از نخستین استانداردهای قانونی اطلاعات را به دست

مي‌دهد، با وجود این، همین کشور امریکا، در تدوین سياست فرآگیری که بتواند همان ضوابط و مقررات را در بخش خصوصی و یا در دولت‌های محلی یا ایالتی نیز اعمال کند، آن‌طور که باید و شاید کار نکرده است. بلکه بر عکس، امریکا [در زمينه حفاظت از حریم شخصی] دچار يك سياست «خودبدهانی» شده است که اکثر ناظران به شکست و عدم موفقیت آن معتقدند. به علاوه، بعيد می‌نماید که ایالات متحده یا هر یک از دیگر کشورهای فاقد يك سياست مناسب در این زمينه،

■ جریان آزاد اطلاعات را نمی‌توان به بهای از دست رفتن حقوق کسانی برقرار ساخت که هدف از این جریان، خدمت به آنان بوده است. این دو معیار را نمی‌توان از هم تفکیک نمود.

■ ماده ششم دستورکار اتحادیه اروپا مذکور شده است که اطلاعات باید (۱) به طور منصفانه و قانونی پردازش شود (۲) به منظور اهداف و مقاصد روش، مشخص و با دلایل موجه گردآوری شود و (۳) در ارتباط با دلایل مزبور، کافی و مرتبط بوده و پرهزینه نباشد.

مزبور تبیین گردیده است و نمی‌توان گفت قالب همان قوانین و ضوابط را دارد که توسط وزارت بهداشت، آموزش و رفاه [امریکا] تهیه و تنظیم گردیده است. مع ذلک، قوانین مزبور در قالب همان سنت کلی قرار دارند.

این اصول را، قدری بیشتر یا کمتر، می‌توان به صورت زیر (گلمن، ۱۹۹۷) خلاصه کرد:

۱. اصل شفافیت: گردآوری و پردازش اطلاعات نباید به صورت پنهانی انجام گردد.

۲. اصل مشارکت افراد: سوژه گزارش باید به گزارشی که از او تهیه شده دسترسی داشته باشد و بتواند اطلاعات نادرست موجود در آن را تصحیح نماید.

۳. اصل حدود و شفور: گردآوری اطلاعات شخصی باید حدومرzi داشته باشد. و این بدان معناست که پردازش این اطلاعات نباید بدون حساب و کتاب انجام پذیرد.

۴. اصل ارتباط: گردآوری اطلاعات شخصی باید در ارتباط با هدفی صورت گیرد که این اطلاعات به خاطر آن گردآوری شده است؛ این اطلاعات بایستی صحیح، کامل و به موقع باشد.

۵. اصل حدومرز کاربری داخلی: نهاد نگهدارنده این گزارش یا ساقه، [در] باره اطلاعات شخصی باید فقط در داخل همان نهاد از آن استفاده کند. این بدان معنی است که سوابق و گزارش‌های موجود را نمی‌توان به طور دلخواه، هر موقع و برای هر منظور، استفاده کرد. این

قادر باشد قوانین و مقررات مناسبی برای برآوردن خواسته‌های دستورکار فوق الذکر، تا موقعی که این دستورکار به اجرا در آید، تدوین نماید.

گذشته از آن، بسیاری از دیگر کشورها (که در فهرست بالا بدانها اشاره نشده است) در خصوص سیاست‌های مرتبط با اطلاعات شخصی از این هم سازمان نایافته‌تر بوده‌اند. کاربری کارت‌های شناسایی ملی، ظاهراً در بسیاری از کشورها رو به افزایش دارد. بنابراین، در غیاب هرگونه ضابطه و قانون، یا تهیه هرگونه مکانیسم اجرایی مناسب در این خصوص - که از لحاظ پردازش اطلاعات، هم در بخش دولتی کاربرد داشته باشد هم در بخش خصوصی - اتحادیه اروپا ممکن است ناگزیر از آن شود که انتقال داده‌های شخصی به آن کشورها را ممنوع سازد.

### ۳. مفاد دستورکار اتحادیه اروپا

دستورکار شماره ۹۵/۴۶/EC پارلمان و شورای اروپا، که در ۲۴ اکتبر ۱۹۹۵ تهیه گردید و به حفاظت از افراد در ارتباط با پردازش داده‌های شخصی شان مربوط می‌شود، در شرایط جریان آزاد داده‌های مزبور تنظیم شده است. دستورکار مزبور از بسیاری جهات تجسم بخش اصول قانونی اطلاعات بوده و مفهومی است که به کار وزارت بهداشت، آموزش و رفاه ایالات متحده به عنوان بخشی از قانون حریم زندگی خصوصی مصوب ۱۹۷۴ مربوط می‌گردد. البته، این اصول در قالب یک متن اروپایی و در درون دستورکار

نمود.

در حالی که ایجاد و به کاراندازی بازار منسجم و یکپارچه‌ای که در آن، مطابق اصل لاالف این پیمان، جایه‌جایی آزاد کالاهای افراد، خدمات و سرمایه تضمین شده مستلزم آن است که اطلاعات و داده‌ها، آزادانه از یک کشور عضو به کشور دیگر انتقال یابد، این حقوق اساسی بایستی مورد محافظت نیز قرار داده شود؛ ... (قسمت سوم، بند اول).

زمینه اقتصادی و سیاسی گسترشده این دستورکار، و این که چرا این دستورکار در این زمان تهیه شده است، در بند هفتم تشریح گشته و در بند هشتم ادامه می‌یابد. این دو بند موقعیت ویژه‌ای را تشریح می‌کنند که اتحادیه اروپا خود را، از لحاظ انتقال و جایه‌جایی اطلاعات، در آن می‌یابد. هنگامی که اتحادیه اروپا تشکیل گردید، تفاوت‌های موجود در قوانین ملی مربوط به اطلاعات شخصی و حریم زندگی خصوصی عملأ مانع جریان آزاد اطلاعات شد. بنابراین، به منظور پیشبرد همان جریان آزاد اطلاعات و بهمنظور ایجاد محیط مثبت و مساعدی برای تجارت اطلاعات بین کشورهای عضو این اتحادیه، اتخاذ سیاستی بین‌المللی درباره حقوق مربوط به حریم شخصی و انتقال اطلاعات شخصی، الزامی گردید.

ولی با توجه به آنچه که در سه بند نخستین ارائه گردید، تنها راه حل این مشکل همانا حفاظت مساوی از حقوق مربوط به حریم شخصی همه شهروندان کشورهای عضو اتحادیه اروپا بود. تنها راه حل مسأله قوانین مختلف و متعدد مربوط به جریان اطلاعات و داده‌ها عبارت بود از گذاردن تأکید مجدد بر عمومیت و جهان شمولی حقوق بشر. در حالی که تفاوت در میزان حفاظت از حقوق و آزادی‌های افراد، به ویژه حق زندگی خصوصی، با توجه به پردازش داده‌های شخصی ارائه شده در کشورهای عضو ممکن است از انتقال این قبیل اطلاعات از خاک یک کشور عضو به خاک کشور عضو دیگر جلوگیری نماید؛ در حالی که این تفاوت

دستور کار ارائه می‌دهند، این نظریه کلی در دومین بند تشریح شده است:

در حالی که سیستم‌های داده‌پردازی برای خدمت به بشر طراحی شده‌اند، در حالی که این سیستم‌ها صرف‌نظر از ملت‌یا محل اقامت افراد عادی، باید به حقوق و آزادی‌های بین‌المللی این افراد، به ویژه حق آنان به داشتن حریم خصوصی زندگی، احترام بگذارند و به پیشبرد اقتصادی و اجتماعی، گسترش تجارت و بازرگانی و رفاه همگان کمک نمایند؛ ... (قسمت دوم، بند اول).

این دستور کار بدان سبب نگارش یافته تا باز دیگر رابطه بین سیستم‌های داده‌پردازی و انسانهایی که سیستم‌های مزبور قصد خدمت به آنها را دارند، مورد تأکید قرار دهد. شرایط و ملزومات

اصل، گردآوری اطلاعات با اهداف و مقاصد سیاسی اعلام نشده را ممنوع می‌سازد.

۶. اصل افشای خارجی: این اصل افشای اطلاعات شخصی در خارج از نهاد مربوطه، بدون اجازه صاحب اطلاعات و یا اجازه یک مرجع قانونی و در شرایط مشخص را ممنوع می‌سازد.

۷. اصل امنیت منطقی: این اصل وجود قدری امنیت را ضروری می‌داند طوری که سوابق و پرونده‌های گردآوری شده به یک طرف ثالث داده نشده و یا توسط چنین طرف ثالثی به سرقت نرفته و یا در جهت اهداف اعلام نشده‌ای مورد استفاده قرار نگیرد.

■ **مأمور کنترل موظف است هرگونه اطلاعات و داده‌ای را که با دستورکار همخوانی و سازگاری ندارد اصلاح و یا حذف نماید، به ویژه در صورتی که اطلاعات مزبور نادرست بوده باشد.**

■ **مأمور کنترل باید جریان اصلاح یا حذف اطلاعات را به هر طرف ثالثی که در این خصوصی ذی‌ربط باشد، اطلاع دهد.**

■ **ماده ۱۴ دستورکار، حق صاحب اطلاعات به اعتراض و مخالفت با هرگونه سوءاستفاده از داده‌های شخصی را مشخص می‌نماید.**

۸. اصل رعایت اصول: نگهدارنده تجارت اطلاعات، در حالی که بخشی از این نظم اساسی به حساب می‌آیند، در درجه دوم اهمیت قرار می‌گیرند.

اهمیت یک بازار منسجم و یکپارچه در بند سوم به عنوان چیزی شناخته شده است که صرفاً می‌تواند از طریق جریان آزاد اطلاعات رخ دهد. این نظم تصحیح شده، در بند سوم مورد تقویت مجدد قرار می‌گیرد. مع ذلك، در ادامه بند مزبور، این شناخت در زمینه گسترشده تری از حقوق افراد جای داده می‌شود. جریان آزاد اطلاعات را نمی‌توان به بهای از دست رفتن حقوق کسانی برقرار ساخت که هدف از این جریان، خدمت به آنان بوده است. نموده‌اند - قرارداده شده است.

از ۷۲ بند (پاراگراف) مجزای موجود در گزارش‌ها، که دلایلی کلی برای این

در صورت لزوم، تصحیح اشتباهات احتمالی.

ماده ۱۱ به همان مسئله مربوط گردیده و حقوق مربوط به مواردی را تشریح می‌نماید که در آن داده‌ها از سوژه اطلاعاتی اخذ نمی‌گردد. ماده ۱۲ نیز به مشخص نسودن حق دسترسی به اطلاعات پرداخته و اشعار می‌دارد که مأمور کنترل، بدون هیچ وقفه یا هزینه‌ای باید صاحب اطلاعات را در جریان مسائل مشروحة زیر قرار دهد:

الف. تأیید این که آیا اطلاعاتی که پردازش می‌گردد واقعاً مربوط به شخص

مناسب توسط مقامات مسؤول، اشاره دارد و آن هنگامی است که از اطلاعات به نفع صاحب آن استفاده می‌شود.

ماده‌های ۱۱، ۱۰ و ۱۲ نیز با کاربردهای قانونی داده‌ها سروکار داشته و حقوق صاحبان اطلاعات را مشخص می‌نماید. براساس ماده‌های مزبور، هنگام گردآوری اطلاعات باید صاحب آن در جریان امر گذارده شود. ماده ۱۰ به گردآوری اطلاعاتی مربوط می‌گردد که از صاحب آن اخذ می‌شود. این ماده اشعار می‌دارد که کشورهایی عضو اتحادیه [اروپا] یکسان باشند؛ در حالی که این هدف برای بازار داخلی جننه حیاتی دارد ولی حصول آن برای کشورهای عضو، به تنها مقدور نیست، مخصوصاً با توجه به میزان اختلافاتی که هم‌اکنون میان فوائین مربوطه در کشورهای عضو وجود دارد و نیز نظر به نیاز موجود به هماهنگی قوانین این کشورها طوری که جریان فرامرزی اطلاعات شخصی به گونه‌ای پایدار تضمین گردیده و با هدف بازار داخلی بدانسان که در ماده ۷-الف پیمان سوردنظر انطباق داشته باشد؛ در حالی که اقدام جامعه اروپا برای متناسب کردن نوائین مربوط به جریان اطلاعات ضرورت دارد... (قسمت هشتم، بند ۲).

ممکن است مانع فرآه پی‌گیری شماری از اقدامات اقتصادی در سطح جامعه قرار داده، رقابت را مختل نموده و مسئولان را از اجرای مسوولیت‌های خوبیش طبق قانون جامعه باز دارد؛ در حالی که این تفاوت در میزان حفاظت منوط است به وجود تنوع گسترده‌ای از فوائین و مقررات ملی در زمینه‌های اداری... (قسمت هشتم، بند ۲). در حالی که، به منظور برداشتن موانع از سرراه جریان اطلاعات شخصی، میزان حفاظت از حقوق و آزادی‌های افراد در ارتباط با پردازش این قبیل اطلاعات بایستی در تسامی کشورهای عضو اتحادیه [اروپا] یکسان باشد؛ در حالی که این هدف برای بازار داخلی جننه حیاتی دارد ولی حصول آن برای کشورهای عضو، به تنها مقدور نیست، مخصوصاً با توجه به میزان اختلافاتی که هم‌اکنون میان فوائین مربوطه در کشورهای عضو وجود دارد و نیز نظر به نیاز موجود به هماهنگی قوانین این کشورها طوری که جریان فرامرزی اطلاعات شخصی به گونه‌ای پایدار تضمین گردیده و با هدف بازار داخلی بدانسان که در ماده ۷-الف پیمان سوردنظر انطباق داشته باشد؛ در حالی که اقدام جامعه اروپا برای متناسب کردن نوائین مربوط به جریان اطلاعات ضرورت دارد... (قسمت هشتم، بند ۲).

## دستورکار

خود این دستورکار به هفت فصل و یک مؤخره متشكل از ۳۴ ماده تقسیم شده است. پنج ماده اول آن هدف موردنظر را تشریح کرده و در آن ضمن تعریف واژه‌ها، قلمرو دستورکار مشخص گردیده و قابلیت اعمال قانون کشور، مورد بحث و بررسی قرار گرفته است. ماده ششم، اصول مربوط به استفاده قانونی از اطلاعات را مشخص کرده و متنزکر می‌گردد که اطلاعات باید ۱. به طور منصفانه و قانونی پردازش شود، ۲. به متنظر اهداف و مقاصد روشی، مشخص و به دلایل موجه گردآوری شود، ۳. در ارتباط با دلایل مزبور، کافی و مرتبط بوده و پرهزینه نیاشد. ماده بعد از آن به مجموعه‌ای از استشاها، از جمله کاربری

موردنظر است؛

ب. ارائه اطلاعات به گونه‌ای روشن و قابل درباره ماهیت داده‌هایی که پردازش می‌شود؛  
ج. آگاهی از منطقه به کارگرفته شده در پردازش خود کار داده‌ها.

همچنین این ماده اشعار می‌دارد که در هنگام مقتضی، مأمور کنترل موظف است هرگونه اطلاعات و داده‌ای را که با دستورکار همخوانی و سازگاری ندارد اصلاح و یا حذف نماید، به ویژه در صورتی که اطلاعات مزبور نادرست بوده باشد. مأمور کنترل باید جریان اصلاح یا

کنترل یا نماینده وی، آگاهی‌های مشروحة زیر را در اختیار صاحب اطلاعات قرار دهد:

الف. هویت مسؤول کنترل؛  
ب. هدف و مقصد از گردآوری و پردازش اطلاعات؛  
ج. آگاهی‌های دیگری از قبیل این که چه کسان یا نهادهایی دریافت‌کننده اطلاعات هستند، و نیز این که در صورت اجباری بودن پاسخ به سوالات، پیامدهای احتمالی عدم پاسخگویی وی چه خواهد بود؛  
د. وجود حق دسترسی به اطلاعات و



مجموعه‌ای از موارد خاص یا استثنایی را مشخص می‌کند که ممکن است به رغم تأکیدات ماده ۲۵، جریان فرامرزی اطلاعات در میان کشورهای اتحادیه اروپا را ممکن سازد. این استثنای احتمالاً شامل مواردی خواهد شد که طی آن صاحب اطلاعات موافقت صریح خویش با انتقال داده‌ها را اعلام می‌دارد، یا انتقال این داده‌ها برای اجرای یک قرارداد ضرورت داشته و یا انتقال آنها در جهت منافع عمومی باشد و نظایر آن استثنای قانونی که بسیاری از شرکت‌های امریکایی روی آن حساب می‌کنند، در بند دوم ماده ۲۶، دیده می‌شود و به موجب آن کشورهای عضو اختیار می‌یابند در موقعی که مأمور کنترل وجود ضمانت کافی در مورد حفاظت از اطلاعات شخصی و آزادی‌ها و حقوق اساسی افراد را تشخیص دهد، با انتقال داده‌های شخصی موافقت نمایند. این شرط نسبتاً بهمراه کشورهای غیرعضو اتحادیه اروپا امکان می‌دهد تا بنا به تشخیص خود ترفندهایی به کار بینند که احتمالاً به نوبه خود با دستورکار اصلی انطباق خواهد داشت.

ماده ۲۷ به شیوه انجام کار مربوط می‌گردد؛ ماده ۲۸ به ایجاد مرجعیتی برای نظارت و بازبینی و ماده‌های ۲۹ و ۳۰ به تشکیل گروه کارآمدی از متخصصان و کارشناسان جهت انجام کارهای روزمره مرتبط با دستورکار.

#### ۴. اثرات احتمالی دستورکار اتحادیه اروپا بر تجارت بین‌المللی

در این مطلب، نخستین مناظره جهانی درباره مسأله حریم زندگی خصوصی رفته رفته اوج می‌گیرد. ضرب‌الاجل دستورکار، یعنی بیست و چهارم اکتبر، به احتمال بسیار تا موقعی که این مطلب انتشار یابد، سپری شده است. دو طرف اصلی درگیری، اروپا و ایالات متحده هستند و نخستین گلوله به طرف ماده‌های ۲۵ و ۲۶ دستورکار شلیک خواهد شد. هر شرکتی که با شرکت‌های دیگری در اتحادیه اروپا

انتقال پردازش شوند، تنها در صورتی به یک کشور ثالث انتقال داده خواهد شد که این کشور حفاظت کافی از اطلاعات موردنظر را تضمین نماید. علاوه برآن، هدف از این انتقال نیز بایستی با قوانین و ضوابط ملی پذیرفته شده براساس مفاد مندرج در این دستورکار انطباق و سازگاری داشته باشد.

کفايت و مناسب بودن ميزان حفاظت تضمين شده توسط کشور ثالث با توجه به تعامل شرایط موجود پراامون عملیات انتقال داده‌ها و اطلاعات شخصی ارزیابی می‌گردد. ماهیت این داده‌ها، هدف و مدت زمان عملیات پردازش داده‌ها، کشورهای مبدأ و مقصد، قوانین و مقررات موجود

حذف اطلاعات را به هر طرف ثالثی که در این خصوص ذی‌ربط باشد، اطلاع دهد.

ماده ۱۴ به بسط این حق دستیابی پرداخته و حق صاحب اطلاعات به اعتراض و مخالفت با هرگونه سوءاستفاده از داده‌های شخصی را مشخص می‌نماید.

ماده ۱۵ این حقوق را باز هم گسترش می‌دهد و برای این منظور این حق را به افراد می‌دهد که دستخوش اثرات سوء تصمیماتی که در رابطه با داده‌های مزبور گرفته می‌شود (مثلًاً تصمیماتی درباره اجرای کار، داشتن لیاقت و شرایط برخورداری از کارت اعتباری و امثال آن) قرار نگیرند.

طبق ماده مزبور، این‌گونه تصمیمات

■ ماده ۲۵، بیشترین مخالفت‌ها را علیه دستورکار موردنظر موجب گردیده و اتحادیه اروپا را در موقعیتی معتبر می‌نماید و برشی از شرکای تجاری آن قرار داده است.

■ دستورکار اتحادیه اروپا در مورد برشی از شرکای این اتحادیه، به‌ویژه آنهایی که در زمینه‌های تجاری سرمایه‌گذاری‌های چشمگیری کرده‌اند، تهدیدآمیز تلقی می‌گردد.

■ در مورد حفاظت از سوابق و پرونده‌های پزشکی و اطلاعات مالی هیچ قانونی در سطح کشور [امریکا] وجود ندارد.

دارای وجهه قانونی و حقوقی تخواهد بود. ماده‌های ۱۶ و ۱۷ امنیت لازم برای داده‌ها جزئی و خواص حرفه‌ای و تدبیر امنیتی‌ای که در آن کشورها به کار بسته می‌شود نیز بایستی مورد توجه خاص قرار گیرد.

ماده ۲۵، بیشترین مخالفت‌ها را علیه دستورکار موردنظر موجب گردیده و اتحادیه اروپا را در موقعیتی معتبر می‌نماید.

ماده معروف ۲۵ اصلی‌ترین بخش این دستورکار به حساب می‌آید زیرا به انتقال داده‌های شخصی به کشورهای ثالث یعنی کشورهای غیرعضو اتحادیه اروپا مربوط می‌گردد.

کشورهای عضو اتحادیه مقید خواهند شد که اطلاعات شخصی در دست پردازش یا اطلاعاتی که قرار است بعد از

جملگی ممکن است تحت تأثیر واقع گردد. آینده عمدتاً بستگی به این خواهد داشت که سایر کشورها، مخصوصاً کشورهای فاقد مقررات حفاظتی کافی در مورد اطلاعات شخصی، چگونه به این دستورکار واکنش نشان دهند. در حال حاضر، چشم انداز مربوطه چندان خوشبینانه به نظر نمی‌رسد. به گفته (دیویس، ۱۹۹۸)، واشنگتن برآن شده است که از هرگونه انطباق و سازگاری با نظریات اروپا در قبال حریم زندگی خصوصی جلوگیری نموده و در عین حال نگذارد که دستورکار مزبور بر مناسبات بازارگانی تأثیر بگذارد. با وجود این، اگر اروپایی‌ها همچنان در مورد این سیاست،

باشد جلو پیشرفت‌های موجود در بازاریابی هدفمند را بگیریم، رفاه مشتریان را کاهش خواهیم داد. اصل استدلال کالفی این است که دستور کار اتحادیه اروپا به یک مانع تجاری مبتنى بر حمایت از تولیدات داخلی شbahت دارد. پیش‌سوایر و رایبرت لیتان (۱۹۹۸)، طی گزارش کوتاهی در مورد این سیاست که توسط مؤسسه بروکینگز انتشار یافت، ادعا می‌کند که دستور کار اتحادیه اروپا به احتمال زیاد ممکن است جنگی تجاری میان اروپا و ایالات متحده به راه اندزاد. آنان می‌گویند اتحادیه اروپا احتمالاً مطالبی انتشار خواهد داد که در آن تدبیر حفاظتی امریکا درباره اطلاعات و

دادوستد تجاری داشته و مابین کشورهای عضو این اتحادیه به مبادله اطلاعات می‌پردازد، خواه این اطلاعات درباره مشتریان باشد خواه در خصوص کارکنان، مشمول آن قرار خواهد گرفت. به علاوه، هر شرکتی که در سطح جهانی دارای یک شبکه اطلاعاتی از آن خود باشد که به کمک آن، اطلاعات و داده‌های را با کشورهای دیگر مبادله نماید، نیز مشمول اثرات این مناظره قرار خواهد گرفت. به طور مثال، به گفته دکلان مک کالاف (Declan Mc Culagh) (۱۹۹۸)، شرکت هواپیمایی امریکن ایرلاینز پیش از این در یک دعوای حقوقی محکوم شده است و دیگر نمی‌تواند در چارچوب سیستم نگهدارنده SABRE خود اطلاعات را در اختیار مشتریان خود از سوئد گرفته تا ایالات متحده، قرار دهد، زیرا استدلال می‌شود که ایالات متحده آن‌طور که باید و شاید از اطلاعات خصوصی محافظت به عمل نمی‌آورد. مسئله صرفاً این است که شرکت‌ها با صرف چه هزینه‌ای خواهند توانست این ضوابط و مقررات تازه را به کار بینند. دیوید بانیسار (David Banisar ۱۹۹۸) می‌گوید:

دستور کار اتحادیه اروپا بزرگترین چالش را فراروی ایالات متحده قرار می‌دهد. محدود قوانین موجود در امریکا در سوره حریم زندگی خصوصی و اطلاعات شخصی به درستی به عنوان یک چیز وصله پیشه شده و سرواح سرراخ توصیف شده است. در مورد حفاظت از سوابق و پرونده‌های پزشکی و اطلاعات مالی، هیچ قانونی در سطح کشور [امریکا] وجود ندارد. به طور بالقوه، جریان کلیه اطلاعات شخصی را می‌توان از بروکسل قطع کرد. چنین کاری، دست‌کم موجب خواهد شد روابط در سطوح مختلف مختلط و دچار ابهام و سردرگمی گردد. این ابهام احتمالاً در زمینه فروش و کارمزدهای قانونی میلیاردها دلار زیان به بار خواهد آورد. (رجوع شود به مقدمه)

به گفته مک کالاف (۱۹۹۸) و به نقل از جان کالفی (John Calfee) که در «انستیتو کاتو» سخن می‌گفت، اگر قرار

■ استثنای قانونی که بسیاری از شرکت‌های امریکایی روی آن حساب می‌کنند، در بند دوم ماده ۲۶ دیده می‌شود و به موجب آن کشورهای عضو اختیار می‌یابند در موقعی که مأمور کنترل وجود ضمانت کافی در مورد حفاظت از اطلاعات شخصی و آزادی‌ها و حقوق اساسی افراد را تشخیص دهد، با انتقال داده‌های شخصی موافقت نمایند.

■ واشنگتن برآن شده است که از هرگونه انطباق و سازگاری با نظریات اروپا در قبال حریم زندگی خصوصی، جلوگیری نموده و در عین حال نگذارد که دستورکار مزبور بر مناسبات بازارگانی تأثیر بگذارد.

سرسخت و انعطاف‌ناپذیر بمانند، ایالات متحده ممکن است خود را در یک چهاری نامطلوب، درگیر بینند.

۵. واکنش‌های بالقوه به مسئله کفایت درحال حاضر در بحث و مناظره برسر دستورکار اتحادیه اروپا، انواع مختلفی از طرح‌های «خود دیده‌بانی» جایگزین وجود دارد. مسئله «خود دیده‌بانی» در خصوص رفتار یک شرکت، هسته اصلی این مناظره را تشکیل می‌دهد. هنوز معلوم نیست که آیا این طرف ثالث (که با نیروها و عوامل ناب بازار یا نظارت دولت در تصاد است) مؤثر خواهد افتاد یا خیر. نخستین تلاش در زمینه «خود دیده‌بانی» بازار، یعنی

داده‌های خصوصی ناکافی تلقی شده باشد. مع ذلک، اتحادیه اروپا احتمالاً از این طریق جدی بودن خود را نشان خواهد داد که یک یا چند بخش یا شرکت امریکایی فاقد تدبیر حفاظتی کافی را بر شمرده و با توجه به آن، ممنوعیت انتقال اطلاعات طبق دستورکار اتحادیه اروپا را در مورد آن اعمال نماید. (اتحادیه اروپا چه تصمیمی خواهد گرفت؟) معلوم نیست این منازعه تا کجا پیش خواهد رفت. در اینجا مخاطرات بسیاری وجود دارد. به گفته (سایمون دیویس ۱۹۹۸)، «اینده بانکداری، مسافت، معاملات از طریق کارت اعتباری، بازارگانی الکترونیک، و تجارت و بازارگانی دولتی،

جهانی (WWW) ایجاد گردید و این پروتکلی است که امکان گزینش را به استفاده کنندگان می دهد تا هر اطلاعاتی را که بخواهند از سایت این شبکه دریافت دارند (راین، ۱۹۹۸). براساس مقاله کریس اوکس در «وایرد نیوز» (Wired News)، تحت عنوان حریم زندگی خصوصی به عنوان زبان کامپیوتر، یک جستجوگر سازگار با تریبون اولویت‌های حریم زندگی خصوصی به طور خودکار می‌تواند به سیاست یک سایت شبکه پیرامون این حریم پی برد و با توجه به آن، امکان دستیابی به اطلاعات شخصی را بدهد یا ندهد. اگر تریبون اولویت‌های حریم زندگی خصوصی در جایی با مانع برخورد کند در محدوده آموزش استفاده کننده خواهد بود. کریس اوکس در «اشکالات تریبون اولویت‌های حریم زندگی خصوصی» (۱۹۹۸) خاطرنشان می‌سازد که بخش دشوار و بغرنج ایجاد نرم‌افزار [حفظ] حریم شخصی این است که کاری کنیم تا بدون آن که این نرم‌افزار استفاده کنندگان را گیج کند و آنها را از کاربری شبکه دلخور سازد، استفاده کنندگان [مکانات] آن را درک کنند. اشکالی که در این دو راه حل وجود دارد این است که هنگامی که اطلاعات شخصی انتشار یافته و در غیاب نظارت دولت - از نوعی که دستور کار اتحادیه اروپا سعی در ایجاد آن داشته است - احتمالاً هیچ چیزی مانع افشاء بیش از حد این اطلاعات در یک سایت شبکه‌ای نمی‌شود. به بیان دیگر، چه چیزی می‌تواند یک شرکت را از نقض قراردادها و تعهداتش باز دارد؟ یک فرد به دلیل اعتماد به یک شرکت خاص، اطلاعات شخصی خود را به آن شرکت ارائه می‌کند ولی همین شرکت به طور مخفیانه اطلاعات مربوطه را به یک طرف ثالث می‌فروشد. چنانچه نقض مقررات مربوط به حفاظت حریم زندگی خصوصی نوعی پیامد قانونی نداشته باشد، انگیزه‌های مالی و اقتصادی شرکت‌ها را وادار به افشاء

از طریق یک شبکه اطلاع‌رسانی از قبیل Amazon-Com و امثال آن.

در «تریبون اولویت‌های حریم زندگی خصوصی» و نیز در «تراست‌ای» این طرح به سیاست اعلام شده یک سایت شبکه در مورد حریم زندگی خصوصی بستگی دارد. تراست‌ای - که تلاشی در زمینه «خود دیده‌بانی» در صنعت است که به عقیده اکثر ناظران کاملاً به شکست انجامیده است - در صدد آن بود که معیاری برای سیاست‌های مربوط به حریم زندگی خصوصی در اینترنت به دست دهد تا شرکت‌ها آن را بسپذیرند و لذا مهر «تراست‌ای» بر سایت‌های شبکه‌شان بخورد. چیزی بسیار شبیه [به آنچه که به]

«تراست‌ای» (TrustE) کاملاً به شکست انجامیده است و دومین تلاش یعنی «تریبون اولویت‌های حریم زندگی خصوصی» رفته رفته زیرآتش انتقاد قرار می‌گیرد [کراداک (Cradock) ۱۹۹۸؛ اوکس (Oakes) ۱۹۹۸؛ مرکز الکترونیک اطلاعات مربوط به حریم زندگی خصوصی (Varney) ۱۹۹۸؛ وارنسی (Warren) ۱۹۹۸].

یکی از استدللات اصلی در مخالفت با هرگونه طرح قانونی این است که قوانین، که همواره در مقایسه با سیل سریع توسعه تکنولوژیکی بسیار سرده و بسیار روح می‌باشند، به واسطه مسوّلیت‌های محدود از لحاظ مکانی آن برای تنظیم و

## ■ چنانچه نقض مقررات مربوط به حفاظت حریم زندگی خصوصی نوعی پیامد قانونی نداشته باشد، انگیزه‌های مالی و اقتصادی شرکت‌ها را وادار به افشاء اطلاعات مزبور می‌کند.

■ تنها در صد اندکی از شرکت‌های متعدد و سرکش ممکن است حتی با وجود مکانیسمی چون تریبون اولویت‌های حریم زندگی خصوصی به نقض این مقررات مبادرت ورزند چرا که تمامی تجارت الکترونیک براعتماد و اطمینانی مبتنی است که انسان می‌تواند نسبت به این موجودات نامرئی پیدا کند.

مهر تأیید خانه‌داری خوب برای اینترنت امروزی است)، ولی تنها محدودی از شرکت‌ها آن را بسپذیرند و در سطح وسیعی اذعان شده که فرایندی‌های اجرایی تراست‌ای نامناسب و غیرکافی است. دو مین تلاش در زمینه «خود دیده‌بانی» تکنولوژیکی، بلاfacile بعد از نخستین تلاش صورت گرفت و آن تدارک پروتکل مضمون و مبادله اطلاعات بود که با استفاده از زبان قابل اشاعه افزایش بیا و به منظور ایجاد معیار تازه‌ای از مبادله در خصوصی کاربری تجاری از داده‌های شخصی انجام پذیرفت. به دنبال آن، تریبون اولویت‌های حریم زندگی خصوصی توسط کنسرسیوم شبکه سراسر

ایجاد یک زیرساخت جهانی اطلاعات الکترونیکی، چندان مجهر نیستند [رایلنبرگ (Reidenberg) ۱۹۹۷]. یک راه حل جایگزین که به طور قابل درکی طرفدار جامعه دست‌اندرکار بازارگانی الکترونیک است، همانا ایجاد چیزی است که هریرت برکرت (1997) آن را فرآوری‌های تقویت حریم زندگی خصوصی یعنی مکانیسم‌های «خود دیده‌بانی» مبتنی بر تکنولوژی می‌خواند، مثل: تریبون اولویت‌های حریم زندگی خصوصی.

یادآوری می‌شود که منظور از بازارگانی الکترونیک، مبادله پول از طریق یک شبکه الکترونیک است، مثلاً خرید کتاب

یک ویژگی این چشم انداز جدید این است که قانون و تکنولوژی ممکن است به جای تخاصم و مقابله، دست همکاری به یکدیگر بدهند. به طور مثال، یکی از ایده‌های جالب برخاسته از این منازعه - که ممکن است به کمک آن پاسخ دادن به دستورکار اتحادیه اروپا آسانتر گردد - همانا ایده تکنولوژی‌های تقویت‌کننده حریم زندگی خصوصی است. در واقع، این اندیشه مدتی مطرح بود، مخصوصاً در اثر نظری دیوید چاون (David Chaun)؛ داده‌پردازی بدون مشخص کردن هویت صاحب اطلاعات را امکان‌پذیر می‌سازد. بدین معنی که بدون استفاده از

گیر بیفت، این اعتماد نیز ممکن است همانند مه صبحگاهی، به سرعت از میان رفته و بخش اعظم تجارت الکترونیک را با خود ببرد.

#### ۶. تحقیقات تازه

همان‌گونه که در بالا اشاره شد، دستورکار اتحادیه اروپا آن قدر تازگی دارد که نشriات آکادمیک هنوز فرست آن را نیافرند که به آن پردازند. بخش اعظم تحقیقات و مطالعات موجود را می‌توان از طریق شبکه سراسری جهانی (WWW) به دست آورد. این تحقیقات عمدتاً به حقوق‌دانان و پژوهشگران سیاست عمومی محدود است. به عقیده من،

اطلاعات مزبور می‌کند. شاید گفته شود که تنها معدودی از شرکت‌ها ممکن است به چنین کارهای نامعمولی دست بزنند، زیرا عدم پایبندی به حفظ اطلاعات شخصی، به اعتبار و حیثیت شرکت لطمه وارد می‌سازد. به علاوه، کاملاً به نفع یک شرکت خواهد بود که بتواند سیاست سفت و سخت خود در زمینه حفاظت از حریم زندگی خصوصی افراد را تبلیغ نموده و همانند بانک‌های سوئیس، سابقه بسیار خوبی از خود در اذعان به وجود آورد. (سوایر ولیتان، ۱۹۹۸ - الف).

از سوی دیگر، تنها درصد اندکی از شرکت‌های متمرد و سرکش ممکن است حتی با وجود مکانیسمی چون تربیون اولویت‌های حریم زندگی خصوصی به نقض این مقررات مبادرت ورزند چرا که تمامی تجارت الکترونیک براعتماد و اطمینانی مبنی است که انسان می‌تواند نسبت به این موجودیت‌های نامرئی پیدا کند. ایجاد اعتماد و اطمینان در میان کسانی که در یک بلوک زندگی می‌کنند دشوار است اما در امور تجاری و بازرگانی، ایجاد این اعتماد و اطمینان چندان دشوار نیست. مع ذلک، اعتمادکردن به سازمان‌های نامرئی بسیار دشوار می‌باشد، چرا که درصد اعتماد مردم‌نیاز آنها افزایش می‌باید.

به طور قطع، اکثر مردم به استفاده از کارت اعتباری عادت کرده‌اند؛ عده‌ای حتی از طریق شبکه (Web) خرید کرده‌اند، اما این امر تا حدودی بدان سبب است که شرکت‌های صادرکننده کارت‌های اعتباری، تدبیر حفاظتی شدیدی در برابر سرقت به کار می‌بندند، اگر قرار باشد اطلاعات شخصی بدء بستان شود، در آن صورت مردم خواستار وضع تدبیر کنترلی شدیدی در خصوص چگونگی این مبادلات خواهند شد. برای ایجاد اعتماد و اطمینانی در این سطح، بازار ناگزیر خواهد شد به سطح بسیار بالایی از اطاعت و پیروی دست یابد. در غیراین صورت، بعد از آن که تنها چند شرکت مختلف، پایشان



مشخصه‌های عمومی هویت یا معلوم کردن این که مشخصه‌های مزبور در چه فایل‌های کاملاً رمزگذاری شده‌ای نگهداری می‌شوند، اطلاعات را می‌توان گردآوری، پردازش و مورد ارزیابی قرارداد، طوری که هویت افراد را نمی‌شود به داده‌های درحال پردازش، مرتبط ساخت. البته استثنایی وجود دارد. اما این استثنایها ممکن است تحت شرایط روند مربوطه صورت گیرد.

#### هربرت برکرت

از جمله پیش‌کسوتان این رویکرد تکنولوژیک می‌توان به هربرت برکرت سوئیسی اشاره کرد (۱۹۹۷، ۱۹۹۸) که از

پژوهشگران در زمینه ارتباطات، بهزادی متوجه رویدادهای مزبور خواهند شد زیرا این رویدادها می‌توانند تحولی تاریخی در شیوه به کارگیری اطلاعات و در نتیجه در شیوه ارتباط سازمان‌ها با یکدیگر، صورت دهد.

بدون شک، این دستورکار بخشی است از محیط تازه‌ای برای بحث و گفت‌وگو پرامون حفاظت از حریم زندگی خصوصی. به عقیده نویسنده، یکی از بهترین آثاری که دریاره این محیط جدید به بحث و بررسی می‌پردازد «تکنولوژی و حریم زندگی خصوصی: چشم‌انداز تازه» نوشته فیلیپ ای ایگر (Philip E. Agre) و مارک روتنبرگ (Mark Rotenberg) است.

سیاست‌های مرتبط با حریم زندگی خصوصی در خارج از دالان امریکا - اروپا عرضه می‌دارد.

#### ۷. ضمیمه: سیاست‌های ملی خارج از اتحادیه اروپا

واکنش بین‌المللی نسبت به دستورکار اتحادیه اروپا متفاوت بوده است. بسیاری از کشورها، به ویژه آن دسته از کشورهای فاقد امکانات لازم برای گردآوری و، مهمتر از همه، پردازش اطلاعات شخصی از طریق سیستم‌های کامپیوتری، در این منازعه و کشمکش خود را درگیر نکردند. براساس گزارش اخیر مؤسسه جهانی

نقشه‌نظر قانون و تأثیر بالقوه آن بر تجارت مورد تحلیل قرارداده و سپس ایجاد مکانیسم‌های «خود دیده‌بانی» مبتنی بر قانون قرارداد را ارائه داده است که از دیدگاه مؤلفان آن جایگزین منطقی و معقولی برای نظارت جهانی تلقی می‌شود. از نظر سوایر و لیتان، این رویکرد بهترین‌های دنیاهای متعدد ممکن را در طرح قابل اجرایی برای حفاظت مبتنی بر «خود دیده‌بانی» از حریم زندگی خصوصی تلفیق می‌نماید و این خصوصیتی از چشم‌انداز اجتماعی‌ای می‌باشد که از دیدگاه آنان به مراتب برتر از قیومت‌ها و نظارت‌های دولتی است.

#### ■ برخی معتقدند که دستورکار اتحادیه اروپا به یک مانع تجاری مبتنی بر حمایت از تولیدات داخلی شباهت دارد.

■ در دنیای رسانه‌ای شده کامپیوتری، حریم زندگی خصوصی الزاماً این نیست که انسان بتواند برخی از اطلاعات مربوط به خودش را حفظ و برخی دیگر را برملا سازد، بلکه حریم مذبور عبارت است از داشتن حق حفظ یا اشاعه این واقعیت که اطلاعات موردنظر در واقع به شما ارجاع دارد.

■ از برخی جهات، دستورکار اتحادیه اروپا شاید به خوبی راه تازه‌ای به ما نشان دهد که به کمک آن به مسئله حفاظت از حریم زندگی خصوصی بپردازیم؛ راهی که قانون را با تکنولوژی پیوند دهد.

آزادی اینترنت (Global Internet Liberty Campaign) با عنوان «حریم زندگی خصوصی و حقوق بشر: مطالعه‌ای بین‌المللی در خصوصی فعالیت‌ها و قوانین مربوط به حریم زندگی خصوصی» (۱۹۹۸)، تقریباً تمام کشورهای جهان خواه به صراحت و خواه به گونه‌ای تلویحی، حریم زندگی خصوصی را یک حق مسلم بشری می‌دانند و در اکثر قوانین اساسی اخیراً تدوین شده، حقوق ویژه‌ای برای دسترسی به اطلاعات شخصی و کنترل آنها در نظر گرفته شده است.

از نظر بسیاری از کشورها، مسائل مربوط به حریم زندگی خصوصی در

حقوق‌دانان و پژوهشگران در زمینه سیاست عمومی است. از نظر برکرت، راه حفاظت از حریم زندگی خصوصی در آینده هماناً پیوند دادن اندیشه حریم زندگی خصوصی با اندیشه ناشناختگی و گمنام باقی ماندن است. در دنیای رسانه‌ای شده کامپیوتری، حریم زندگی خصوصی الزاماً این نیست که انسان بتواند برخی از اطلاعات مربوط به خودش را حفظ و برخی دیگر را برملا سازد، بلکه حریم مذبور عبارت است از داشتن حق حفظ یا اشاعه این واقعیت که اطلاعات موردنظر در واقع به شما ارجاع دارد.

لذا، از برخی جهات، دستورکار اتحادیه اروپا شاید به خوبی راه تازه‌ای به ما نشان دهد که به کمک آن به مسئله حفاظت از حریم زندگی خصوصی بپردازیم؛ راهی که قانون را با تکنولوژی پیوند دهد. برخی از اندیشه‌های تازه‌تری که رفته رفته پدیدار می‌گردد، ظاهراً مؤید این نظریه است.

#### پیتر سوایر و رابرت لیتان

پیتر سوایر (۱۹۹۶، ۱۹۹۷)، استاد رشته حقوق دانشگاه ایالتی اوهاایو، مدتی، به ویژه در مقاله انتقاد‌آمیز سال ۱۹۹۷ خود تحت عنوان «کاربری‌ها و حدومزهای رمزشناسی مالی: نظر یک استاد حقوق» پرامون مسائل مربوط به حریم زندگی خصوصی به نگارش مشغول بود. در مقاله مذبور اثرات طرح‌های تکنولوژیکی مربوط به حریم زندگی خصوصی، یعنی طرح‌های مبتنی بر ناشناختگی صاحب اطلاعات، مورد انتقاد قرار گرفته است.

کتاب تازه‌وی با همکاری رابرت ای لیتان، اقتصاددان، و تحت عنوان «به شما مربوط نیست: جریان اطلاعات در جهان، تجارت الکترونیک و دستورکار اروپا در مورد حریم زندگی خصوصی» (۱۹۹۸) نگاشته و توسط مؤسسه بروکینگز انتشار یافته است. این کتاب دستورکار مذبور را از

ابتکار پرداخت. سپس در تاریخ اول مارس ۱۹۹۷، نخست وزیر طی یک گزارش مطبوعاتی مختصر چهار پاراگرافی، سیاست مزبور را دگرگون ساخت و اعلام داشت که در آینده نزدیک هیچ نظارتی در مورد بخش خصوصی اعمال نخواهد گشت. وی دلیل این تغییر در سیاست را بالابودن هزینه اجرایی آن ذکر کرد. اعلام این خبر بدون رایزنی با اعضای هیأت دولت یا دادستان کل و یا کمیسواریای حريم زندگی خصوصی انجام گرفت. به گفته کلارک، «چنین می‌نمود که نخست وزیر از سوی یک گروه فشار کوتاه بین و ناگاه، که احتمالاً بانک‌های عمدۀ بودند، تحت فشار قرار گرفته است.» درحال حاضر، گروه‌های طرفدار حفاظت از حريم شخصی با برگزاری یک

استرالیا استرالیا از دیرباز سیاستی بین‌الملیّتی در پیش گرفته است که چیزی است میان سیاست مورد حمایت ایالات متحده و سیاست موردنظر اتحادیه اروپا. در اواسط دهه ۱۹۹۰، اکثر طرف‌های ذی نفع اعم از طرفداران حریم شخصی و نمایندگان صنایع، سیاستی را دنبال نمودند که آن را «نظارت مشترک» می‌خوانند و آن آمیزه‌ای بود از نظارت دولت و «خودبدهانی». هنوز معلوم نیست که آیا این سیاست بین‌المللی با دستور کار اتحادیه اروپا همانگی خواهد داشت یا خیر. اکثر طرف‌های ذی نفع در این زمان معتقد بودند که قواعد و مقررات مربوط به حريم شخصی باید از قوانین مربوط به

سطح اساسی تری مطرح می‌گردد. در آن دسته از کشورهایی که در آنها قوانین ضبط و تفحص اطلاعات معمولاً از سوی دولت نقض می‌گردد و یا در آنها حقوق افراد به رسمیت شناخته نمی‌شود، مسئله عملکرد قانونی اطلاعات به ندرت مطرح می‌گردد. آن دسته از کشورهایی که در آن تجارت الکترونیک هم‌اکنون به عنوان یک عامل مسلط مطرح است و یا همانند امریکا، در آن رفته به یک عامل برتر بدل می‌شود، در سطوح متفاوتی نسبت به آن واکنش نشان داده‌اند. برای آن دسته از کشورهایی که وجود یک سیاست کلی در مورد حريم زندگی خصوصی را مغایر تجارت آزاد می‌دانند، دستور کار اتحادیه اروپا به یک مسئله درآور بدل گردیده است.

■ به موجب لایحه‌ای که سنای برزیل در ۱۹۹۶ ارائه داد «هر شهر وندی حق دارد بدون هیچ‌گونه هزینه‌ای به اطلاعات مربوط به خودش که در پایگاه‌های اطلاعاتی یا مراکز ثبت و ضبط داده‌ها نگهداری می‌شود دسترسی داشته و این اطلاعات را تصحیح کرده یا چیزی بدانها بیفزاید و یا از آن حذف نماید.»

نشست درصده به اجرا درآمدن مجدد قانون مزبور برآمده‌اند.

برزیل

در سال ۱۹۹۶، سنای برزیل لایحه‌ای در مورد داده‌های مرتبط با حريم زندگی خصوصی تسلیم داشت که در صورت تصویب، از رهنمودهای سازمان عمران و همکاری اروپا و اصول اتحادیه اروپا پیروی خواهد کرد. در این لایحه می‌خوانیم: «داده‌ها و اطلاعات به هیچ‌وجه بدون اجازه صاحب آن در جهت اهداف و مقاصدی غیرباز آنچه به ایجاد پایگاه‌های اطلاعاتی یا مراکز ثبت و ضبط اطلاعات انجامید، فاش نساخته، انتقال نیافته و یا مبالغه نخواهند گردید. به علاوه، گردآوری، ثبت، بایگانی، پردازش

سوء استفاده‌های احتمالی دولت فراتر رفته و بخش خصوصی را نیز دربرگیرد.

طرح آنها برای تحقق این امر یعنی دریش گرفتن سیاستی که راجر کلارک (Roger Clarke) ۱۹۹۸ آن را سیاست مشترک خواند، با ضوابط کاری معمول در این صنعت آغاز شد که خود با مشورت و همفکری کمیسواریای حريم زندگی خصوصی تدوین گردیده، توسط این صنایع به اجرا درآمده، مورد نظارت کمیسواریای مزبور قرار گرفته و مورد حمایت قانونی واقع بوده است.

به گفته کلارک، این رویکرد از پشتیبانی هردو حزب عده، که آن را به عنوان تربیون‌های خاص خود پذیرفته‌اند، برخوردار بود. در سپتامبر ۱۹۹۶، دادستان کل با انتشار یک گزارش به تشریح این

جمهوری آرژانتین براساس گزارش مؤسسه جهانی آزادی اینترنت، مورخ دسامبر ۱۹۹۶، کنگره آرژانتین قانونی از تصویب گذراند که اطلاعات شخصی ضبط شده در فایل‌های اطلاعاتی، دفاتر ثبت، بانک‌های دیگر ابزارهای تکنیکی الکترونیک و

غیرالکترونیک مرتبط با داده‌ها را مورد حفاظت قرار دهد تا حیثیت و حريم شخصی افراد و نیز دسترسی آنان به اطلاعاتی که ممکن است درباره این اشخاص ثبت شود را تضمین نماید. (جمهوری آرژانتین). این قانون به موقع تصویب گردید اما سپس با مداخله بانک مرکزی، از سوی رئیس جمهور تو شد.

به طور کلی، جمهوری آرژانتین در طول دوره انتقال به حکومت دموکراتیک به انسبوهی از رسواشی‌های مرتبط با استراق سمع تلفنی چار بود. تلفن‌های دفتر رئیس جمهوری آن به شدت تحت کنترل قرار داشت. سیاست‌های داخلی آنکه از اتهامات و خدایات مربوط به استراق سمع غیرقانونی تلفن بود.

خارجه ایالات متحده انتشار یافت و سازمان بین‌المللی حريم شخصی نیز گزیده‌ای از آن را انتشار داد - تلاش‌های چین در زمینه آزادسازی اقتصاد، تضادها و تناقضاتی برای خود آن نیز پدید آورده است. اگر چه دولت فعالانه میزان دسترسی به اینترنت را افزایش می‌دهد (حدود دهه‌زار استفاده کننده از اینترنت در پکن وجود دارند) ولی دستیابی شهروندان به برخی از «سایت‌های خاص راکه» مغایر با منافع امنیتی کشور تشخیص داده است، محدود می‌سازد. این سایتها ممکن است عمدتاً سایتها مربوط به سازمان‌های خبری غربی و گروه‌های طرفدار اندیشه‌های مختلف باشند.

قانون اساسی مصوب سال ۱۹۸۲ چین آزادی و حق مکاتبات شخصی و خصوصی را برای شهروندان کشور قابل شده است ولی با وجود این، دولت مرتبأ تلفن‌ها، دورنگارها، پست الکترونیک، و ارتباطات اینترنتی خارجی‌ها، از جمله دیپلمات‌ها، روزنامه‌نگاران و دست‌اندرکاران تجارت و بازرگانی را کنترل می‌کند. به طور قطعی، در چنین وضعیتی کاربرد امور اطلاع‌رسانی قانونی به هر طریق عملی، و نه صرفاً بروزی کاغذ، در سطح مطلوبی قرار ندارد.

#### هند

در قانون اساسی مصوب ۱۹۵۰ هند، صراحتاً حق برای حريم شخصی شهروندان قید نشده است، هرچند دیوان عالی این کشور در سال ۱۹۶۶ اعلام داشته است که این حق به طور ضمنی وجود دارد. براساس گزارش مؤسسه جهانی آزادی اینترنت، از قوانین کلی درباره حريم زندگی خصوصی مردم نیز در هند اثری به چشم نمی‌خورد.

از سوی دیگر، یک نیروی ضربت ملی در مورد تکنولوژی اطلاع‌رسانی و توسعه نرم‌افزار نیز که در مه ۱۹۹۸ تشکیل گردید، به منظور اتخاذ سیاست ملی تازه‌ای درباره

می‌شمارد ولیکن تا به حال تعدادی رسوایی مرتبط با استراق سمع برسر کاربری غیرقانونی این تکنولوژی نیز وجود داشته است.

#### کانادا

همان‌طور که در مورد ایالات متحده امریکا عنوان شد، قانون اساسی کانادا در مورد حريم شخصی حق صریح قابل نشده است جز این که در آن آمده است حريم مزبور از تفχص و ضبط و ثبت غیرموجه، مصون است. با وجود این، از سال ۱۹۸۳، پارلمان کانادا قانون حريم شخصی و قانون دسترسی به اطلاعات را از تصویب گذراند که قانون اول به گرداوری، تصحیح، افشا، ضبط، و کاربری اطلاعات شخصی و دومین آن به حق دسترسی افراد به اطلاعات شخصی و غیرشخصی مربوط می‌گردد. این قوانین در مورد بخش عمومی رعایت می‌شود ولی دولت قول داده است قانون تازه‌ای درباره حريم شخصی تصویب نماید که تا سال ۲۰۰۰ مسایل بخش خصوصی را نیز در بر خواهد گرفت.

انتظار می‌رفت لایحه این قانون تا اکتبر ۱۹۹۸ تسلیم پارلمان گردد یعنی در همان تاریخی که دستور کار اتحادیه اروپا به تصویب رسید.

و انتقال داده‌های مربوط به قومیت، اعتقادات و باورهای سیاسی و مذهبی، بهداشت جسم و روان، مسایل جنسی، سوابق کیفری، مسایل خانوادگی، به جز رابطه خانوادگی، منزلت و موقعیت اداری و وضعیت تأهل، ممنوع می‌باشد.

بار دیگر تأکید می‌گردد که، «هر شهروندی حق دارد بدون هیچ‌گونه هزینه‌ای به اطلاعات مربوط به خودش که در پایگاه‌های اطلاعاتی یا مراکز ثبت و ضبط داده‌ها نگهداری می‌شود دسترسی داشته و این اطلاعات را تصحیح کرده یا چیزی بدانها بیفراید و یا از آن حذف نماید.

همچنین مسئولان پایگاه‌های اطلاعاتی بایستی وی را در جریان اطلاعات و داده‌هایی که درباره او نگهداری می‌کنند، قرار دهند. ( مؤسسه جهانی آزادی اینترنت، ۱۹۹۸). این قانون اگر به تصویب رسید هم بخش دولتی و هم بخش خصوصی را شامل خواهد گردید، ولی هنوز خیلی مانده است که چنین قانونی مورد تصویب قرار بگیرد.

برزیل در سال ۱۹۹۰ قانون حمایت و دفاع از مصرف‌کننده را به تصویب رسانده است. این قانون هنوز هم در این کشور اجرا می‌گردد و بسیاری از حقوق مندرج در قانون جدید را مورد تأیید قرار می‌دهد.

برزیل در سال ۱۹۹۶ نیز قانونی در ارتباط با استراق سمع تلفنی وضع کرده است که به موجب آن ضبط مکالمات تلفنی حقوق بشر» (۱۹۹۷) - که توسط وزارت رسمی را به مدت پانزده روز مجاز

چین  
براساس «گزارش کشوری در مورد حقوق بشر» (۱۹۹۷) - که توسط وزارت

■ قانون اساسی مصوب سال ۱۹۸۲ چین، آزادی و حق مکاتبات شخصی و خصوصی را برای شهروندان کشور قابل شده است ولی با وجود این، دولت مرتبأ تلفن‌ها، دورنگارها، پست الکترونیک، و ارتباطات اینترنتی خارجی‌ها، از جمله دیپلمات‌ها، روزنامه‌نگاران و دست‌اندرکاران تجارت و بازرگانی را کنترل می‌کند.

■ در جریان تظاهرات میدان تیان آنمن، دولت چین با مراجعت به کامپیوتر و اخذ مشخصات صاحبان ۳۰ هزار دستگاه فاکس موجود در پکن، اوسال‌گذگان اخبار از طریق فاکس را دستگیر کرد.

خاطر انتشار داده‌های نادرست تحت تعقیب قرار گرفته‌اند. مج فروشگاه‌های زنجیره‌ای دارویی بارها در هنگام فروش سوابق پزشکی به شرکت‌های دارویی گرفته شده است. شرکت کارت اعتباری امریکن اکسپرس درحال فروش فهرست‌هایی از مشتریان خود به دست اندرکاران تجارت از راه دور، مشاهده شده است.

در تمام این مدت، دولت ایالات متحده با میازدهای که علیه مقامات اتحادیه اروپا آغاز کرده کوشیده است تا آنان را به عقب‌نشینی از موضع عنوان شده دستورکار این اتحادیه وادار نماید.

بنابراین گفته دیوید بانیار (۱۹۹۸)، «کاخ سفید نمایندگانی به نقاط مختلف جهان گسلی داشته است تا کشورهای دیگر، از جمله ژاپن، را به عدم تصویب قوانین مربوط به حریم شخصی وادار سازند. آنها تهدید کرده‌اند که [مشکل] اتحادیه اروپا را به سازمان تجارت جهانی ببرند و لو این که قرارداد کلی تعرفه و تجارت (گات) قوانین مربوط به حریم شخصی را قابل اجرا ندانند».

در پایان باید گفت که مخالفت ایالات متحده ممکن است اثرات زیانباری بر تجارت الکترونیک داشته باشد، و این چیزی است که ایالات متحده در سیاست «خود دیده‌بانی»‌اش، همواره تلاش کرده است از آن بپرهیزد. عجیب اینجاست که هرچه این منازعه تأثیر بیشتری بر تجارت بگذارد، احتمال این که سیاست اطلاع‌رسانی جهانی، سرانجام مورد قبول کشورها قرار گیرد، نیز بیشتر خواهد شد، زیرا برهمگان روشن خواهد شد که تفاوت‌های موجود در سیاست مربوط به حفظ حریم زندگی خصوصی در واقع ممکن است بیش از هرچیز برای تجارت و بازرگانی زیانبار باشد. □

■ دولت کانادا قول داده است قانون تازه‌ای درباره حریم شخصی تصویب نماید که تا سال ۲۰۰۰ مسائل بخش خصوصی را نیز در بر خواهد گرفت.

■ دولت ژاپن در سال ۱۹۸۸ قانون حفاظت از داده‌های شخصی پردازش شده کامپیوتري که توسط سازمان‌های اداری نگهداری می‌شوند را تصویب کرد.

قانون مربوط به حریم زندگی خصوصی امنیت اطلاعات و حفاظت از داده‌ها، در زلاندنو، مجادله و کشمکشی را به راه انداخت که در درجه اول بر سر کارت‌های اجباری ملی «کی وی» (Kiwi) بود که هدف از آن تا حدودی به مراقبت‌های پزشکی مربوط می‌شد.

نگرانی موجود در زلاندنو از بابت کاربری اطلاعات و انتقال و جابه‌جاوی آنها از یک سازمان دولتی به سازمان دولتی دیگر در داخل کشور بود. در واقع، بخش اعظم این نگرانی به واسطه وجود برخی رسائی‌ها مورد تأیید قرار گرفته و آن هنگامی بوده است که اقدام یک مقام مسؤول دولتی به هنگام فروش اطلاعات لورفت.

امنیت اطلاعات و حفاظت از داده‌ها، خواستار ارائه یک طرح کاربردی شده است. قرار است تا اوآخر سال ۱۹۹۸ پیش‌نویس قانون تازه‌ای در این خصوص تهیه شود.

## ژاپن

دولت ژاپن در سال ۱۹۸۸ قانون حفاظت از داده‌های شخصی پردازش شده کامپیوتري که توسط سازمان‌های اداری نگهداری می‌شوند را تصویب کرد. این قانون بر کاربری اطلاعات شخصی نگهداری شده در بانک‌های اطلاعاتی دولتی نظارت داشته و مطابق رهنمودهای سازمان عمران و همکاری اروپا تنظیم گردیده است.

در ژوئن ۱۹۹۸، نخست وزیر ژاپن در مورد ایجاد مکانیسم‌های «خود دیده‌بانی» برای حفاظت از حریم شخصی در بخش خصوصی، قراردادی با ایالات متحده به امضارساند. بدین ترتیب، دولت ژاپن ایالات متحده در مورد حریم شخصی در حالت اغما قرار گرفته است. از یک لحظه، ایالات متحده از مبلغان اندیشه «خود دیده‌بانی» در صنعت اطلاع‌رسانی بوده است.

ایالات متحده امریکا شاید قدرتمندترین مخالفت‌ها با دستورکار اتحادیه اروپا، از جانب ایالات متحده صورت گرفته باشد. به گفته دیوید بانیار (۱۹۹۸)، از سالهای ۱۹۷۰، سیاست ایالات متحده در مورد حریم شخصی در ایالات متحده از زمینه خود دیده‌بانی در شرکت‌های این کشور جهت ایجاد یک سیاست کلی در مورد حریم شخصی به سان آنچه اتحادیه اروپا در پیش گرفته است، در نهایت ناهمگون بوده است. گزارش باری ویلسون (Barry Wilson) (۱۹۹۲) درباره

## زلاندنو

زلاندنو موضعی انتخاب گرده است که شباخت بسیار به موضع ایالات متحده و استرالیا دارد. می‌توان گفت که تلاش‌های این کشور جهت ایجاد یک سیاست کلی در مورد حریم شخصی به سان آنچه اتحادیه اروپا در پیش گرفته است، در نهایت ناهمگون بوده است. گزارش باری ویلسون (Barry Wilson) (۱۹۹۲) درباره

## منبع:

Communication Research Trends, Vol. 18 (1998) No. 1, pp. 3-18.